

NOVECENTISMO

A Pedro Sintes Seguí

Con sobrado motivo quejarse algunos años ha don Antonio Victory (en un artículo publicado en la prestigiosa *Revista de Menorca*, del cual he conservado un fuerte recuerdo en mi memoria) de lo poco que en la Península era conocida esa isla a la que el docto presidente del Ateneo apellidaba *la más olvidada de las islas adyacentes*.

En verdad, Menorca, sobre todo en Madrid, es escasamente conocida y menos estudiada, como Mallorca y como Ibiza, exactamente igual. Pero no es a ese olvido del poder central a lo que hoy queremos referirnos.

Desde la época romántica, que dió lugar al fecundo renacimiento del espíritu regional en toda Iberia, hasta hoy, que este espíritu va afianzándose y adquiriendo con su progresivo desarrollo los caracteres de un verdadero problema político interior del Estado español, todas las comarcas han ido señalando, cada vez más intensamente (y por boca de sus literatos y poetas, singularmente hasta principios del siglo actual) los caracteres de su propia personalidad. Este renacimiento dió lugar en Menorca a los sainetes y poesías de los Fábregues, además de otras producciones, y, más recientemente, a algunas piezas teatrales representadas en el Teatro Principal de Mahón, a los profundos y extensos estudios folclóricos de Francisco de Albranca, y a las novelas y poesías de Angel Ruiz y Pablo, quien, preciso es reconocerlo, escribe mejor la prosa en castellano que en catalán.

Mas, en decadencia ya la locura romántica que dió calor y expresión característica al ochocientos, aquietados los espíritus tras la confusa lucha, cuando aquel movimiento desorientado toma una ruta práctica y del torbellino inicial han surgido cuatro o cinco grupos bien definidos y concretos, Menorca ha quedado poco menos que sin expresión; sólo Ruiz y Manent, en una reciente fiesta de hermandad de la Juventud Valencianista de Barcelona, hacía oír su voz juvenil — su voz aislada — con acentos de una fonética puramente menorquina.

Es decir. El período romántico, de disgregación espiritual tumultuosa, tuvo en Menorca representación, aunque humilde y obscuro; pero el período novoclasico, de unificación espiritual y de serenidad no los tiene, no han surgido aún, como han de surgir, esto es, como producto espontáneo de esa colectividad insular, consciente de su valor y de su representación entre el conjunto de las regiones levantinas.

A principios del corriente año, celebrábase en la Ciudad de los Condes un hermoso acto de hermandad espiritual entre Valencia, Cataluña, Rosellón y Baleares. Allí bajo la presidencia de los literatos insignes, Angel Guimerá y Dolores Moncerdá, había representaciones de Perpiñán, de Lérida, de Gerona, de Barcelona, de Valencia, de Mallorca, etc. Y yo echaba de menos la representación de Menorca; yo echaba de menos una voz

energica y potente, una voz palpitante de acendrado patriotismo, que dirigiéndose a los representantes de las regiones hermanas, diera fe de vida de la existencia de una Menorca con espíritu propio, y nos contara los anhelos y tribulaciones y sentimientos de esa isla, de ese pedazo de humanidad merecedor de ser tenido en algo más que en una simple roca estratégica, pre-ocupación de propios y codicia de extraños.

En cambio, Mallorca ha dado fe de exultante existencia en el concierto de las regiones hermanas. No ya teniendo quien hablara en nombre de ella en semejantes actos, antes bien con la propaganda incessante, directa e indirecta, de las más fuertes y equilibradas mentalidades mallorquinas, de poetas de la talla de los Alcover, Costa, Alomar, Ribera, Oliver, Ferrá y Silvá y de prosistas como Rosselló, Alcover, Galmés — tantos y tan buenos que nunca Mallorca se vió propietaria de una riqueza intelectual semejante ni sus hombres medraron tanto como ahora en la república de las letras.

¿Concluirá algún día, pronto, el inconsciente provincianismo que impera en todos los órdenes de la vida menorquina? ¿Se resolverán los pocos que en esa isla cultivan y fomentan lo autóctono a dejar su localismo, más o menos estrecho, más o menos liberal, por las nuevas formas novecentistas, por ese cánón de serenidad y de disciplina que se inspira en la unidad de pensamiento, de sentir, de raza y de idioma? ¿De la generación actual de jóvenes estudiantes no habrá uno que se

percate de la necesidad de tomar una actitud perdurable — no un gesto momentáneo e inútil — en los transcendentales momentos de ahora?

Dos quiera que sí. Porque, de lo contrario, los intelectuales futuros de Menorca serán fatalmente ignotas medicridades provincianas. Y si alguno, emigrando — a la manera de O'fla y Guardia — llega a obtener renombre universal, será en perjuicio de su calidad de menorquín, de modo que quedará el sabio o el erudito pero desaparecerá el menorquín. Y lo santo y bueno es que una mentalidad para brillar, no necesite incorporarse a una cultura ajena, antes bien la permanencia en su patria nativa sea motivo de mayor lucimiento. Un genio cuya labor no es la continuación de una línea, de una cultura tradicional propia, en la cual nació y se desarrolló, será en aquel grande hombre que nace circunstancialmente en un país, lo cual no es motivo de gran gloria para el país de referencia, pues las glorias casuales no honran mucho.

JUAN ESTELRICH

Mallorca, enero 1917.

RETRATO

Sus rizos son dorados como el oro del día; sus grandes ojos garzos, dos más que otros (torios); su frente es el poema de azul melancolía donde el ensueño teje gentiles ilusorios.

Su boca es una rosa de exótico perfume, que tiembla, cuando ríe, fragante de pasión; y en su temblor se advierte la sed que la consume de besos infinitos, peñados de ilusión.

Su nombre no lo digo por no darlo a la sombra; pero sí lo digo por ti (Fama...); ya su hermosura a todos dirá como se llama.

mientos que debía seguir en el cumplimiento de su misión; favorecido, además, con algunas cartas de recomendación, para el Embajador del Rey de España en Constantinopla y para otras autoridades eclesiásticas y civiles del tránsito, el día 27 de agosto de 1563, salió de Nápoles para Ragusa, por vía de Barieta, acompañado de un guía. Llegado el día 18 de septiembre a Ragusa, que entonces distaba de Constantinopla, según dice el Dr. Martí, de 40 a 47 jornadas por tierra (Copia de una carta de Marcos Martí, fechada en Nápoles, a 27 de agosto de 1563), entabló relaciones con algunos personajes residentes en Constantinopla, que entendían en el rescate de cautivos procedentes de diferentes puntos de España, rogándole, al mismo tiempo, que le enviasen personas de confianza para proseguir su viaje hasta dicha ciudad.

Llega ya el término tan anhelado de la expedición de nuestro intrépido compatriota. El día 9 de diciembre de 1563, pisa el suelo de la capital turca, de aquella tierra que era mudo testigo de mil crueldades inhumanas y de escenas desgarradoras, cuyas víctimas, cinco años hacía, lloraban y gemían, pidiendo al Cielo, con ansias vehementes, que les depusiera un ángel que las libertara de sus omicidas cadenas, como en otros tiempos suspiró el pueblo de Israel por un libertador que le salvara de la opresión de los egipcios. Los clamores de aquellos infelices menorquines habían sido oídos: estaba ya en medio de ellos el suspirado libertador; parecía que iban a entonar todos, muy pronto, un himno de gratitud al Señor, abriéndose las puertas de todas las mazmorras musulmanas, con la llegada del enviado de Menorca Dr. Martí.

Así se lo prometió también él, al principio de su llegada a aquella tierra; pero, desgraciadamente, no fué el éxito inmediato tan ilustre como deseaba, no por falta de actividad y de celo en nuestro biografiado, sino por los graves obstáculos y serios peligros que sobrevinieron muy pronto.

Fijó el Dr. Martí su residencia en Pera, Ciudad de la Turquía europea al N. E. de Constantinopla, antiguo arrabal de

cuando por vuestro lado la co tempéris (pasar).

Es una adolescente de nubes hechizos, que prende muchas almas de sus doados (izos) y que sabe, muy linda, sus cálculos echar.

L. LACALLE APELLANIZ

Sección Oficial

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

Sesión ordinaria
del 18 de enero de 1917

Presidió el señor Alcalde don Pelegrín G. de Moncada con asistencia de los Concejales señores Pons Sitges, Carreras Hernández, Pons Zibala, Olives, Botella, Ponsetí Sintes, Gomila Manent, Escudero, Coda, Coll, Gomila Carreras, Pons Castell, Bosch y Catchot.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Conceder licencia a don Juana Fayes Llobera para convertir en mostrador la ventana de la casa número 17 de la calle de Hannover.

Conceder licencia a don Francisco Pons O. fila para modificar tres aberturas de la casa número 5 de la calle de Montañés.

Quedar enterado de la relación de aprehensiones verificadas por el personal de Consumos en diciembre.

Que por la administración de Consumos se presente a fin de año un estado comprensivo de los servicios prestados por cada uno de los dependientes del resguardo.

Estando calculada en 95 000 pesetas la parte líquida que por productos de la primera tarifa ha de corresponder al municipio durante el presente año, el Ayuntamiento dedica el exceso que se alcance hasta cien mil pesetas a mejorar los sueldos de los empleados inferiores de consumos que se repartirán en partes proporcionales a sus respectivos haberes; y si la recaudación superara a cien mil pe-

setas el exceso sobre esta cantidad se aplicará en la forma que el Ayuntamiento acuerde.

Los empleados de consumos que presten servicio durante la noche disfrutarán por riguroso orden de un día de asueto, siempre que las circunstancias del servicio lo permitan.

Calcular el gasto de adquisición de placas para la numeración de casas. Aprobar varias cuentas.

Que por Contaduría se relacionen las cuentas que han de ser presentadas al Ayuntamiento siempre que lleven el conforme del señor Alcalde, Concejal o encargado del servicio.

Contratar en subasta pública el arriendo de la caseta número 1 del mercado del Carmen, bajo el tipo de 1 900 pesetas por cuatro años.

Adjudicar a don Miguel Pons Riudavets el arriendo de la caseta número 15 del Mercado del Carmen por cuatro años, que terminan en 31 diciembre de 1920 y suma 1.800 pesetas.

Quedar enterado de la comunicación de la Comandancia de Marina de 15 del actual participando que por no estar conforme con la que le pasó el Ayuntamiento, con fecha 10 de los corrientes, da traslado de la misma al señor Director General de Navegación y Pesca.

Dividir el municipio en diez Secciones para proceder en su día al sorteo de Vocales Asociados.

Quedar enterado de las noticias comunicadas por el apoderado del Ayuntamiento en Palma referente a las diez mil pesetas que como subvención para la Beneficencia municipal destina la Diputación.

Quedar enterado de que los señores Concejales renuncian a su butaca del Teatro Principal en cuantas funciones de ópera se celebren durante la presente temporada.

Aprobar los acuerdos tomados por la Comisión municipal de Subsistencias en 11 y 15 del actual, con excepción del que se refiere a derribo de casetas carnicerías que pasa a estudio de la Comisión.

Quedar enterado de los siguientes estados por Consumos de diciembre último:

INGRESOS		Pesetas
Productos de la 1.ª Tarifa		
Productos de la 2.ª Tarifa		
		34 184'59

GASTOS		Pesetas
Personal		3 825'50
Otros		23'66
		3 849'16

DISTRIBUCIÓN		Pesetas
Cuota para el Tesoro		
Líquido para el Ayuntamiento		
		21 098'32
		34 184'59

Quedar enterado del siguiente resumen general de Consumos respectivo al año 1916:

INGRESOS		Pesetas
Productos de la 1.ª Tarifa		
Productos de la 2.ª Tarifa		
		241 532'00
		29 590'77
		271 122'77

GASTOS		Pesetas
Personal		39.768'66
Otros		3 070'00
Cuota para el Tesoro		110.845'35
Líquido para el Ayuntamiento		117.438'76
		271 122'77

Quedar enterado de lo dispuesto por el señor Teniente encargado del Distrito de las afueras para que se lleve nota de las tierras que de los caminos vecinales retiran los paises.

Arreglar los desperfectos del adquinado de la calle del Norte.

Adquirir un reloj para las oficinas. Señalar de 11 a 13 de los domingos y días festivos para que tenga lugar en estas Casas Consistoriales, la formación pública oral abierta para conocer las condiciones como se verifica la pesca en aguas de Menorca y modificaciones que podrían introducirse para aumentar sus productos.

INFORME

De la Comisión de Beneficencia: Cuentas de gastos de diciembre último.

Situación económica de los Establecimientos del ramo en 31 de noviembre último.

al Dr. Martí. Para colmo de adversidades, quedó solo en Madrid, habiendo regresado a Menorca, su consádicado D. Jaime Arguimbau, al var que tardaba tanto tiempo la tramitación del asunto, para cuya solución habían sido comisionados. Por otra parte, sabedores los cautivos menorquines, desde su triste esclavitud, que se trataba de recaudar limosnas para obtener su anhelada libertad, escribían, con frecuencia, al Dr. Martí, contándole sus penas, los peligros en que se hallaban de apostatar, las crueldades de que eran víctimas y los martirios que sufrían de aquellos infelices sus opresores. Todo esto afligía tan hondamente el corazón del Dr. Martí, que sólo la fe y el patriotismo pudieron darle energías y constancia en la prosecución de sus trabajos, hasta ver conseguido su propósito.

Dióse, por fin, cuenta al Consejo de Cruzada de las limosnas recaudadas con motivo del Jubileo, disponiéndose que quedaran depositadas en poder de un tesoro del Rey, para subsidios de galeras, hasta que fueran enviadas a los Gobernadores de la Cofradía de la Redención, establecida en Nápoles.

(Aunque no pueda precisarse exactamente la cantidad de limosnas recolectadas en virtud del Jubileo, hay quien la hace ascender a unos nueve mil ducados. Consta por documentos auténticos, que en Cataluña, Condado de Rosellón y Cerdeña se recolectó la cantidad de 1 255 lib. y 8 sueldos: en enorca 395,215 mars. Respecto a lo que debió recogerse de limosnas, en los otros dominios de España, no aparece en los datos consultados para este trabajo histórico.)

Entonces el Dr. Martí fué designado por el Rey y los Jurados de Menorca, para que pasara a Constantinopla, con el fin de rescatar de la esclavitud a los menorquines que se hallaban en tan mísero estado desde el mes de julio del año 1568 y que menos afortunados que otros compatriotas, no habían sido todavía libertados por falta de medios.

Difícil y riesgosa era la misión que se confiaba al Dr.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Administración de EL BIEN PÚBLICO

TARIFA DE LOS ANUNCIOS

Talleres tipográficos y de encuadernación de Manuel Sintés Rotger

Rampa de la Abundancia, 16 Mahón Despacho: Plaza del Príncipe, 11

En este establecimiento, el más antiguo de la Isla, se hacen con prontitud y esmero toda clase de impresos...

Inmenso surtido en tarjetas de visita, últimos modelos. Gran variedad en estuches de papel y sobres...

Impresos militares con formularios oficiales, fes de vida, altas y bajas para contribución, certificados de cédulas...

En el ramo de encuadernación, se hacen toda clase de trabajos, desde la rústica a la encuadernación de lujo...

Table with columns for 'ANUNCIOS EN CUARTA PÁGINA', 'Del ancho de una columna', 'Del ancho de dos columnas', 'Hasta 14 centímetros', 'Hasta 22 centímetros', 'Del ancho de tres columnas', 'Un cuarto de página', 'Media página', 'Página entera'.

ANUNCIOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA. Los anuncios publicados en segunda o tercera página pagarán doble precio... ANUNCIOS EN PRIMERA PÁGINA. Los anuncios publicados en primera página pagarán un cincuenta por ciento de aumento...

INTERCALADOS ENTRE LA CRÓNICA LOCAL O ENTRE LOS ARTÍCULOS. De 1 a 5 líneas, media peseta por inserción... ESQUELAS MORTUORIAS. Del ancho de una columna del periódico, 5'00 ptas.

OBSERVACIONES: 1.º Todos los anuncios se cobrarán por adelantado. 2.º No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado...

Remedios del Dr. Hering

Los más prácticos, eficaces y económicos

Un remedio para cada enfermedad

- Remedio número 1 — Fiebre e inflamaciones locales. id. id. 5 — Tifoidea, Fiebres gástricas. id. id. 6 — Dolor de cabeza, Neuralgias.

Manual de Medicina Práctica del Dr. Hering. Se manda gratuitamente.

Depósito para la venta en Barcelona, SALUS, S. A., FONTANELLA, 7. Toda la correspondencia y pedidos de Provincias al Agente General para España y América.

MATATINTAS BORRATINTAS

Maravilloso descubrimiento para borrar tintas de todas clases y marcas. Indispensable en oficinas, despachos, escritorios, etc.

Obras completas

Mossén Jacinto Verdagué

Publicadas por la ILUSTRACION CATALANA en tomos, a 40 EO ó 60 céntimos. Pueden adquirirse en la Librería de Manuel Sintés Rotger...

Libretas de alquiler, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial. De venta en esta imprenta.

Papel Sánico Inglés marca Glen

De inmejorable calidad, verdaderamente antiséptico y muy recomendado por todos los médicos. Véndese en paquetes de 500 o de 1.000 hojas...

Librería de Manuel Sintés Rotger MAHÓN

Últimas obras recibidas

- ANTONIO CAVESTANY (Juan). — Tristes y alegres 4'00. BEDOYA (M. A.). — El alma de las brujas 2'00. BELVER CANO (José). — España y la guerra europea 3'50.

- TRENT (William P.). — Historia de la Literatura en los Estados Unidos. 6'00. TRIGO (Felipe). — En camisa rosa (Las sonatas del diablo) 3'50.

Banco de Menorca

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes: Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.

Mapa de Mallorca

En los talleres de Amengual y Mantana, de Palma, se ha confeccionado un detallado mapa de Mallorca que por los detalles que contiene y su reducido precio, está llamado a tener mucha aceptación.

Interesa a los agricultores menorquines

EL DRY FARMING EN ANDALUCÍA CULTIVO DE SECANO SILOS DE TORRE

Cartilla compendio de este sistema de cultivo, según los resultados prácticos obtenidos por don J. M.ª M. y M.

Obra utilísima para los labradores de secano, no sólo de Andalucía, sino de todas las regiones de España, donde las lluvias no son abundantes...

Precio: 1'50 pesetas. De venta en la librería de Manuel Sintés Rotger Plaza del Príncipe, 11, MAHÓN

Papel higiénico Salud

Enlazado automático :: Presentación elegante y sin competencia :: Empaque esmerado :: El más higiénico.

El papel sánico SALUD, por sus inmejorables cualidades higiénicas, puede competir con los de marca más acreditada. Es el de mayor tamaño y más cómodo uso...

Librería de Manuel Sintés Rotger Plaza del Príncipe, 11, MAHÓN

Tubos emboquillados para cigarrillos

De confección esmerada, presentación elegante y altamente higiénicos. Con el uso de estos emboquillados se obtiene una gran economía en el gasto anual de tabaco.

De venta en la librería de Manuel Sintés Rotger, Plaza del Príncipe n.º 11, Mahón.